

Mittwoch, den 25. August (6. September) 1899.

19. Jahrgang.

# Lodzer Tageblatt

## Abonnements:

in Lodz: Rs. 1.80 vierteljährlich inclusive Zustellung;

## v. Post:

Inland, vierteljährlich Rs. 2,- monatlich 70 Kop. incl. Porto.  
Ausland, vierteljährlich Rs. 3.30, monatlich Rs. 1.20 incl. Porto.

Preis pro Exemplar 5 Kopfen.

Erscheint 6 Mal wöchentlich.

## Redaktion und Expedition:

Dzielna (Bahn-) Straße Nr. 13.

Telephon Nr. 362.

## Insertionsgebühren:

Für die fünfseitigen Petizie oder deren Raum, im Inseratenheft 6 Kop.

Auf der ersten Seite 10 Kop. Reklamen 15 Kop. pro Zeile.

Sämtliche Annoncen-Expeditionen des In- und Auslandes nehmen für uns  
Aufträge entgegen.

Die Expedition ist täglich von 8 Uhr früh bis 7 Uhr Abends, an Sonn- und Feiertagen von 8 bis 10 Uhr früh geöffnet.

**Unter meinen Milch-Kühen auf Dominium Brus ist die Alauen-Seuche ausgebrochen und gelangt daher die Milch bis auf Weiteres nicht zum Verkauf.**

**Nach vollkommener Gesundung der Kuh wird der Verkauf wieder in alter Weise erfolgen, wovon an dieser Stelle Mittheilung machen werde.**

**Ludwig Meyer.**

## Original-Einbanddecken

zu nachstehend verzeichneten illustrierten Zeitschriften,  
deren Jahrgang deßmächt zum Abschluß gelangt.

Für Alle Welt,

Moderne Kunst,

Buch für Alle,

Über Land und Meer,

Universum,

Dahlem,

Chronik der Zeit,

Illustrierte Welt,

Gartenlaube,

Zur guten Stunde

finden wir infolge eines großen Kaufes in der Lage  
sehr billig abzugeben.

Der Verkauf auch in einzelnen Exemplaren befindet sich  
in unserem Geschäftsklokal Dzielna-Straße 13.

**Expedition des „Lodzer Tageblatt“.**

Chancen betreffs der Einberufung der Delegationen zu verschaffen.

Man weiß, daß Herr v. Szell und sein Kabinett darauf bestehen, daß die Wahlen in die Delegationen beiderseits auf vollkommen konstitutionellen Wege zu Stande kommen und um dies zu ermöglichen, muß Graf Thun den österreichischen Reichsrath aktionsfähig machen und ihn für die Bannahme der Delegationswahlen günstig stimmen. Das kann nur geschehen, wenn eine Versöhnung mit der deutschen Opposition ermöglicht wird und dies seit einer entschiedenen Wendung in der bisherigen inneren Politik voraus, welche nun auch — und dies ist das bedeutsamste Kennzeichen der Situation — von der tschechischen Presse als bevorstehend angenommen wird.

Die „Politik“ läßt sich darüber aus Wien melden, daß gleich nach der Publizierung der Ausgleichsgesetze der Versuch unternommen werden wird, die deutsche Opposition zum Aufgeben der Obstruktion zu veranlassen, und die Anregung hierzu werde zweifellos von der Regierung ausgehen. An erster Stelle werden die Sprachenverordnungen in Diskussion kommen und die Führer der tschechischen Delegation um ihre Meinung, betreffend die Herbeiführung einer Verständigung überhaupt und in Betreff der Neuregelung der Sprachenverhältnisse insbesondere angegangen werden. Das Blatt bemerkt, der Finanzminister Dr. Kaizl werde demnächst zu diesfälligen Besprechungen mit den tschechischen Delegaten in Prag eintreffen, und diese Berathungen werden auf das fernere Verbleiben Dr. Kaizls im Kabinete bestimmd sein. Nach allen Erfahrungen empfiehlt es sich, in die eingeleiteten Aktionen nicht große Hoffnungen zu setzen und den kommenden Dingen mit der gehörigen Skepsis entgegenzusehen.

Die Anzeichen, daß in Österreich Verhandlungen mit den gemäßigten Elementen der deutschen Opposition stattfinden, mehren sich, wenn sich auch vorläufig nicht erkennen läßt, ob sie weitere Ziele verfolgen, als die Ermöglichung der Arbeitsfähigkeit des Reichsraths zum Zweck der Bannahme der Delegationswahlen. Der „Neuen Freien Presse“ zufolge fand am Sonnabend Vormittag in der Wohnung des Abgeordneten Bärnreither eine nahezu 3½ Stunden dauernde Besprechung von Mitgliedern der Verfassungspartei des Herrenhauses und des verfassungstreuen Großgrundbesitzes des Abgeordnetenhauses statt, welcher u. A. Graf Oswald Thun, Chlumecky, Bärnreither, Stuerck, Schwieg, Grabmayr, Dubsky, Elz und Ludwigstöß bewohnten.

Zwischenhin ist in Nordböhmen die Ruhe noch nicht überall eingekehrt. In Reichenberg fanden in den letzten Tagen Strafkundgebungen statt, wobei es zu leichteren Zusammenstößen zwischen jungen Burschen deutscher und tschechischer Nationalität kam. In einer tschechischen Schule und einem Privathause wurden einige Fensterscheiben eingeschlagen. Die Sicherheitswache ist verstärkt. Der Freitag Abend und die folgende Nacht verliefen ruhig. Vier Verhaftungen sind vorgenommen worden.

Daß es sich wesentlich um Raufereien jugendlicher Elemente handelt, beweist eine aus Anlaß dieser Vorgänge von der Stadtvertretung erlassene Kundmachung, in der die Dienstgeber und Lehrmeister aufgefordert werden, ihre Dienstleute und Schutzbedienten im Interesse der Ruhe und Ordnung in der Stadt in den Abendstunden zu Hause zu halten.

Der Verwaltung von Deutsch-Ostafrika hatte der Sultan Matschemba im Hinterland von Mikindani und Lindi seit Anfang der neunziger Jahre durch seinen Widerstand viel zu schaffen gemacht. Wiederholte Scheiterungen gegen ihn gesandte Expeditionen, weil es ihnen unmöglich war, in dem undurchdringlichen Urwald bis an die Boma (Festung) Matschembas vorzudringen.

Endlich im Juli d. J. gelang es einer Expedition unter Führung des Majors von Nazmer, nach wiederholten Zusammenstößen mit den Matschemba-Kriegern hindurch zu dringen. Matschemba Festung wurde genommen, und er entfloß. Der Thronfolger wurde eines Nachts beim Stehlen von Gelen bemerkt und erschossen. Während der ganzen Expedition ist kein Europäer gefallen, während der Feind überaus zahlreiche Verluste zu verzeichnen hat. Matschemba, der weiter verfolgt wurde — derselbe ist bereits ein alter Mann und mühte auf der Flucht zum größten Theil getragen werden — ist über den Grenzfluss Rovuma auf portugiesisches Gebiet geflüchtet, soll jedoch von den

dortigen Volksstämmen, den Wanias und Wagonis, wenig freundlich aufgenommen worden sein. Wie die „Deutsch-Ostafrikanische Zeitung“ hört, soll eine Gesellschaft von 16 Leuten, die er mit einem Elsenbein zu ihnen gesandt hatte, bis auf einen Mann gefördert worden sein. Diesem Einen hat man die Ohren abgeschnitten, ihn teilweise skaliert und mit dem Elsenbein zu Matschemba zurückgeschickt, welchem bedeutet wurde, man würde sich das Elsenbein selbst holen.

Am Donnerstag hat die Königin der Niederlande, Wilhelmina, ihr 20. Lebensjahr begonnen und das erste Jahr ihrer selbstständigen Regierung vollendet. Sie ist befreit von ihrer Mutter, der Königin Emma, geborenen Prinzessin zu Waldeck und Pyrmont, die selbst erst am 2. August ihr 41. Lebensjahr vollendet hat, zierte Königin Wilhelmina seit dem 1890 erfolgten Tode ihres Vaters, König Wilhelm III., den Thron, den sie nun seit einem Jahre als regierende Königin einnimmt. Die Niederländer rühmen es mit Stolz, daß ihre junge, mit allen körperlichen und geistigen Vorzügen geschmückte Königin, den Platz auf das würdigste auszufüllen vermöge, den ihr das Geschick zugewiesen. Häufig ist schon der Wunsch laut geworden, daß die Königin durch eine Heirath die allein auf ihr ruhende Dynastie neu festigen möchte; aber alle Combinationen und Vermutungen, die in Umlauf gesetzt wurden, haben sich bisher als holtlos erwiesen. — Um den holländischen Thron ist's einsam geworden; das niederländische Königshaus, die jüngere ottomische Linie des Hauses Nassau, zählt nur noch drei Mitglieder: Die Königin Wilhelmina, die Königin-Mutter und die 58jährige Tochter Marie des 1881 verstorbenen Prinzen Friedrich der Niederlande und der 1870 verstorbenen Prinzessin Louise von Preußen. Prinzessin Marie ist mit dem Fürsten zu Wied, dem Präsidenten des Herrenhauses, verheiratet. Von diesen drei Mitgliedern des niederländischen Königshauses kommen für den Thron nur die Königin Wilhelmina und deren eventuelle Erben in Betracht.

Die in letzter Zeit mit auffälligem Eifer ins Werk gesetzten Anstrengungen englischer Interessen, den Bau der Cuyphthalbahn seitens der türkischen Regierung concessioniert zu erhalten, charakterisieren sich als ein Einzelglied in der Kette noch weitgehender Bahnpläne, nämlich des Unternehmens eines englischen Schieneweges von Alexandria bis China, durch Mesopotamien, längs des Persischen Meeres durch Indien und Birma, mit Fortsetzung auf chinesischem Gebiete bis Shanghai. Die Gesamtlänge dieser Linie würde etwa 6670 (englische) Meilen betragen, wovon ca. 2000 bereits gebaut sind. Gedacht ist das Unternehmen als Gegengewicht gegen den rasch seiner Vollendung sich nährenden Bau der großen sibirischen Eisenbahn, insfern seine Durchführung England zum Herrn der Situation in ganz Südosten machen würde. Während bezüglich der Cuyphthalbahn auch noch andere Factoren mitzurechnen haben würden, hat England in Birma und Siam freie Hand und ist in der That das private Capital zum Bau der technisch sehr schwierigen und finanziell sehr kostspieligen Bahn durch Südbirma bereit, falls ihm seitens der indischen bzw. der heimischen Regierung die nötigen Zinsgarantien gewährt werden. Dieserhalb schwanken zur Zeit Unterhandlungen, und man nimmt an, daß sie insfern Erfolg haben dürften, als die heimische, sowie die indische Regierung zur Übernahme einer gemeinsamen Garantie für eine bestimmte Reihe von Jahren geneigt sein sollen.

Die letzten zwischen den Regierungen Englands und der Südafrikanischen Republik gewechselten Depeschen sind veröffentlicht worden. Die vom 21. v. Mts. datirte Depesche der Südafrikanischen Republik macht die von den Büren vorgelegten Zugeständnisse ausdrücklich davon abhängig, daß England in Zukunft sich nicht in die Angelegenheiten Transvaals mischt und nicht auf der Souveränität besteht. In seiner Antwort vom 28. v. Mts. erwidert Chamberlain, die englische Regierung könne sich nicht selbst die ihr gemäß den Konventionen zustehenden Rechte entziehen, noch sich von der Verpflichtung einer civilisierten Macht, die eigenen Staatsangehörigen im Auslande gegen Ungerechtigkeit zu schützen, losmachen. Schließlich erinnert Chamberlain daran, daß noch andere streitige Punkte bestehen, die nicht durch die Bewilligung der politischen Vertretung für die Uitlanders belegt und die nicht geeignet sind, einem Schieds-

Zaklad stolarski i magazyn mebli MAXYMILIAN KALMUS,

Marszałkowska № 149 róg Prośnej w. Warszawie  
wykonowa wszelkie obstatunki i czekowite urządzania stylowe, posiada wielki wybór mebli po cenach przystępnych.

Empfange von jetzt ab täglich von 9—11 Vorm.  
und 4—6 Nachmittags

Dr. Littwin

Nikolskowska 18.

### Politische Rundschau.

Eine Wendung in der inneren österreichischen Politik? Eine gewaltige Bewegung hat die tschechische Presse erfaßt. Ein Sturmtrauschau durchzieht deren Blätterwald und die nationale Ereignis steigert sich zu einem schier maßlosen Ausdrucke. Und die Ursache dieses Tobens ist die vielbesprochene Audienz, welche Freiherr von Chlumecky am kaiserlichen Hofslager in Iglau hatte und deren Eindruck noch durch den Besuch verstärkt wurde, den Herr v. Chlumecky in den jüngsten Tagen dem ungarischen Ministerpräsidenten Herrn v. Szell auf dessen Besuch in Ratot abstatte, wo gleichzeitig auch die ungarischen Minister von Tejessy und Hegedüs verweilten.

Es wäre in der That absurd, anzunehmen daß der Besuch Chlumeckys bei Szell einen lediglich freundlichen Charakter gehabt haben sollte, denn in diesem Falle wäre wohl ein anderer Zeitpunkt dafür gewählt worden. Es erscheint daher durchaus nicht gewagt, wenn man der Meinung ist, daß im Anschluß an die Audienz in Iglau die Begegnung des Führers der Verfassungspartei im österreichischen Herrenhause mit dem ungarischen Premier eine herausragende politische Bedeutung besitzt, wenngleich derzeit jede Andeutung darüber fehlt, was in Ratot verhandelt worden ist. Möglicherweise werden schon die nächsten Tage einige Aufklärung bringen, nachdem der ungarische Ministerpräsident morgen in Wien zu einem mehrtagigen Aufenthalte eintreffen wird, der jedenfalls den Zweck hat, einerseits den Termin für die Publizierung der restlichen Ausgleichsvereinbarungen festzustellen, anderseits sich Gewißheit über die

Zurückgekehrt  
Augenarzt  
Dr. med. M. Berenstein,

Siedla № 5, vis-à-vis der Synagoge.  
Sprechstunden von 10—12 Uhr Vor- und von 4—6 Uhr Nachmittags.

Dr. R. Skibiński,  
Geburtsküste und Frauenkrankheiten,  
ist zurückgekehrt  
und wohnt jetzt Scheiblers Neubau,  
Gasse Petrikauer- und Zawadzka-Str.

Zahn-Arzt  
B. von Brzozowski  
wohnt Petrikauer-Str. 26, im Hause der Gebrüder Schroeter, neben der Conditorie des Herrn Schmagier.

spruch unterworfen zu werden. Es sei nothwendig, daß diese Fragen zusammen geregelt und mit dem Schiedsgerichtsvorschlag auf der vor geschlagenen Konferenz in Kapstadt erörtert werden.

— Über Samoa sind in letzter Zeit wieder zahlreiche Lärmartikel durch die Presse gegangen, zu denen der Korrespondent des Londoner "Times", Leigh, der aus Samoa in San Francisco angelangt war, den Aufschluß gegeben. Hatte er doch erklärt, daß die Zustände auf Samoa noch wie vor geradezu trostlos seien. Die Anhänger Matafaas hätten sich zurückgezogen, während die Anhänger Malietoas sich noch in Apia aufhielten. Die Einwohner wollten ihre Beschäftigung auf dem Lande noch immer nicht wieder aufnehmen; überall werde von Krieg gesprochen.

Wenn man auch anerkennen muß, daß Herr Leigh den Standpunkt Deutschlands durchaus als gerechtfertigt bezeichnet und die seitens mancher englischer und amerikanischer Vertreter in früheren Stadien der Angelegenheit begangenen einzelnen Fehler offen zugegeben hat, so wäre es doch übertrieben, infolge seiner Schilderungen sich der Meinung hinzugeben, als ob in Wirklichkeit jetzt auf Samoa das Chaos herrsche. Die deutschen Berichte sprechen sich alle in anderem Sinne aus, wenn sie auch natürlich nicht die Behauptung aufstellen können, daß die Zustände dort schon jetzt allen berechtigten Anforderungen nachkommen. So viel ist allerdings richtig: es sind neue Verhandlungen der Vertragsmächte im Gange, um gänzlich stabile Verhältnisse dort zu schaffen. Von der Stellung der einzelnen Regierungen zu diesen Verhandlungen im gegenwärtigen Augenblick zu sprechen, wäre voreilig, da sich natürlich zunächst der Schleier des Geheimnisses über die Berathungen wird senken müssen. Es ist deshalb recht unangebracht, wenn einzelne deutsche Zeitungen in ihrem "durch Sachverständigkeit getriebenen Urtheil" es nicht lassen können, noch immer ihr altes Steckenpferd zu reiten und die Reichsregierung zu benügen. Vom grünen Redaktionstisch aus lassen sich natürlich dergleichen Dinge trefflich ordnen. An die schwere Verantwortlichkeit der Reichsregierung wird von den bestreitenden Organen niemals gedacht. Die leitenden Kreise werden sich aber durch den Preßalarm nicht abschrecken lassen, in gewohnter Weise ihre Pflicht zu thun. Sie werden es auch gleichmuthig hinnehmen, wenn etwa wieder auf dem nächsten Verbandstage eines bekannten Vereins das gewohnte Gejohre über die Schwach von Apia ertönen sollte.

## S in a n d.

### St. Petersburg.

— Anlässlich der Beendigung der großen Manöver der Truppen des finnischen Militärbezirks, die am 31. August in der Umgegend von Frederikshamn ihren Abschluß erreichten, hat der Oberkommandirende, General-Adjutant Bobrikow, einen Tagesbefehl erlassen, in welchem er sämtlichen Truppenteilen das höchste Lob spendet. Gleichzeitig mit diesem erging ein spezieller Tagesbefehl an die finnischen Truppen, in dem sich der Oberkommandirende wie folgt äußert: "Eine Kopie meines Tagesbefehls vom 19. August," der sich ebenso auf die finnischen Truppen bezieht, bekannt gebend, muß ich neuerdings die dringende Nothwendigkeit größerer Verbretzung der russischen Sprache unter diesen wiederholen. Der Versuch gemeinschaftlicher Feldübungen giebt immer mehr den Beweis von der hervorragenden Bedeutung dieser Maßnahme. Die Feldausbildung in den gemeinschaftlichen Lagern erfolgt ausschließlich in der Reichssprache und in dieser auch werden die durch den Gang der Ausbildung bedingten Befehle ertheilt, ohne deren direktes Verständniß es auch unmöglich ist, die Grundregeln der Feldausbildung sich anzueignen. Ohne Kenntniß der russischen Sprache, bei gemeinsamer Garnison und gemeinschaftlicher Ausbildung, ist es auch unmöglich, in der einheitlichen russischen Armee diejenige Fertigkeit zu erreichen, die als das wichtigste Pfand ihrer Macht und ihres Ruhmes dient."

— Den soeben vom statistischen Centralcomite herausgegebenen drei weiteren Berichten über die allgemeine Volkszählung vom Jahre 1897 entnehmen wir folgende Daten: Die Insel Sachalin (Gebietsumfang 66.762 Quadratwerst) zählt 28.113 Einwohner, von welchen Männer 20.472, Frauen 7641. Auf 100 Männer entfallen folglich 37 Frauen, auf 1 Quadratwerst 0,42 Personen. Zeitweilig hielten sich auf der Insel 1915 Einwohner auf, desgleichen 428 Ausländer. Eine Elementarbildung hatten 26,8 pCt. der Einwohnerschaft aufzuweisen. — Das Gouvernement Olonez ist von 364.156 Personen bewohnt und mithin entfallen bei dem 114.929 Quadratwerst betragenden Gebietsumfang des Gouvernements 3,17 Personen auf 1 Quadratwerst. Das weibliche Geschlecht überwiegt in der Zahl das männliche. 25 pCt. der Einwohnerschaft besitzt eine Elementarbildung. — Das Amurgebiet beherbergt bei einer Ausdehnung von 376 Quadratwerst 120.306 Einwohner, davon Männer 68.269, Frauen 92.037. Die Zahl der männlichen Einwohner übersteigt also die der weiblichen; auf 1 Quadratwerst entfallen 0,30 Personen, 24,8 pCt. der Einwohnerschaft waren des Personens und Schreibens kundig.

— In Sibirien ist, wie dem "Riga. Tageblatt" von hier geschrieben wird, das "Neuland" in den sogenannten Kulturräumen selten geworden, d. h. ein noch freier Grund und Boden, welchen die Neubiedler ohne sonderliche Schwierigkeiten unter den Pfleg nehmenden können, ist kaum mehr vorhanden.

Und doch drängen mit jedem Jahre immer neue Scharen von Bauern aus dem Innern des europäischen Russlands nach dem Lande ihrer Sehnsucht, in welchem sie sich ohne sonderliche Mühe eine gesicherte Existenz schaffen zu können meinen. Um für diese neuen Bügler irgendwo Platz zu schaffen, erließ das Ministerium der Landwirtschaft schon im Jahre 1896 eine ganze Reihe von Bestimmungen, durch welche ihnen, mit Ausnahme weniger für die Eisenbahnländer besonders wichtiger Waldungen die ganze sibirische "Taiga", d. h. der Urwald preisgegeben wird. Wer will, kann sich dort ansiedeln und genießt dabei für eine lange Reihe von Jahren besondere Vergünstigungen in Ableistung der Wehrpflicht und Zahlung der Kronabgaben.

Der erste Versuch, die "Taiga" zu besiedeln, ist im Gouvernement Tobolsk gemacht worden, und zwar im Tarkower Kreise. Wie aber die kürzlich erschienene "Statistische Übersicht des Gouvernementes Tobolsk für 1897" klarlegt, sind die Erfolge weit hinter allen Erwartungen zurückgeblieben. Man ging sogar soweit, diesen Versuch als mißglückt zu bezeichnen. Irgend welche Verlehrwege fehlen; nur hier und da haben Jäger eine Art Pfade zu böhnen versucht, welche jedoch meist nicht einmal vom Reiter zu passieren sind. Die Nadelwälder auf Sumpfboden und das dichte Gefüge stellen der Schaffung von Fahrwegen kaum zu überwindende Hindernisse entgegen. Für die Bearbeitung des Bodens sind Ackergeräthe und Arbeitsthiere von einer Qualität erforderlich, wie sie die Neubiedler sich nicht verschaffen können. Die Verpflegung der Neubiedler bis zur ersten Ernte, der Erwerb von Wirtschaftsinventar ist mit den größten Schwierigkeiten verknüpft, und wenn die erste Ernte eingebracht ist, dann stehen die Neubiedler neuen Schwierigkeiten gegenüber. Mühlen befinden sich nur in weiter Entfernung von ihnen, und oft ist gar keine Möglichkeit vorhanden, das Korn auf weitere Entfernung transporieren zu können.

Die Tobolster Gouvernementsbehörde hat deshalb die verschiedensten Maßregeln ergriffen, den Neubiedlern das Leben erträglich zu machen. Man hat begonnen, sie auf Kronosten mit Wirtschaftsinventar zu versehen, für sie Getreidevorräthe und Aussaat beschafft, die Anlage von Wegeen und Mühlen in Aussicht gestellt. Aber alle diese Maßregeln haben wenig geholfen; die unsicheren Ansiedler können sich in die "Taiga" Verhältnisse nicht finden und beginnen die Urwälder zu verlassen, in denen sie sich ein neues Heim gründen sollten.

Merkwürdig aber ist es, daß die wenigen lettischen Neubiedler aus den baltischen Provinzen, welche nach der "Taiga" gekommen sind, sich dort zurechtfinden und den Grundstock zu einem künftigen Wohlstand legen.

Da es aus der Wirtschaftspraxis der nördlichen Gouvernements des europäischen Russlands, wie Twer, Nowgorod u. A. bekannt ist, daß die jungen Gegenden, welche dort von den russischen Bauern als zu wenig einträglich vernachlässigt werden, von den Letten trefflich bearbeitet werden, so beginnt man sich auch im Gouvernement Tobolsk die Frage vorzulegen, ob nicht für die Urbarmachung der sibirischen Taiga in erster Reihe auf die lettische Bevölkerung der baltischen Provinzen gerechnet werden sollte.

— Von dem Allerhöchst niedergesetzten Redaktionscomite zur Ausarbeitung des neuen Civilcoders projects wurde die Frage aufgeworfen, ob es angebracht ist, den Art. 3 im X. Bande des I. Theils der Gesetzesammlung für die Zukunft beizubehalten. Dieser Artikel gestattet den Naturwölfen Transstaatschließung sehr jugendlicher Personen; die Braut kann mit 13 und der Bräutigam mit 15 Jahren heiraten. Die Commission kam zu dem Schlus, daß diese Frage schlechterdings auf Grund von Gutachten seitens der kaukasischen christlichen und muhammadanischen Geistlichkeit und der dortigen Gouvernements-medical-institutionen zu entscheiden sei. Die Medicinal-institutionen hätten Aufklärung darüber zu geben, ob Ehen zwischen so jungen Personen nicht etwa physisch, rechtlich oder in ökonomischen Beziehungen nachtheilige Folgen nach sich zögern. Der Vorstehende der Commission wandte sich an den Hauptchef des Kaukasus mit der Bitte, betreffende Daten und Gutachten sammeln und der Commission zukommen zu lassen.

**Niga.** Ein lutherischer Pastor als Student. Im laufenden Jahre ist beim Nigaer Polytechnischen Institut der Pastor Wilhelm Platte in die Zahl der Studirenden aufgenommen worden. Pastor Platte bereitete vor acht Jahren sein theologisches Studium auf der Jurisper Universität und absolvierte hierauf das übliche "Kandidatenjahr" bei einem Pastor. In Erwartung einer vacanten Pfarrer bekleidete er in einigen mittleren Lehranstalten Rigas den Posten eines Religionslehrers. Während seines Universitätstudiums beschäftigte sich Herr Platte viel mit der Geschichte und Ethnographie und widmete sich nach Beendigung seines Studiums in der freien Zeit der Publicistik, auf welchem Gebiet er unter den Letten sich eines guten Rufes erfreute. Eine Zeit leitete Pastor Platte die belletristische Rubrik des lettischen Blattes "Baltijas Webstūris" und in letzter Zeit schrieb er auch für russische Blätter. Einige Artikel von ihm sind im "Pēskokā Btorsas", welchem wir diese Mittheilung entnehmen, erschienen. Herr Platte ist in die Zahl der Studirenden der Commerzabtheilung des Polytechnischen Instituts aufgenommen worden.

— **Lipzig.** (Gouv. Tambow.) Im Hinblick auf die entbrannte Streitfrage, ob die in Lipzig abgeschlossenen Verträge für die Bauern vortheilhaft oder unvortheilhaft sind, dürfen folgende

Aussünfte über eine kürzlich im Taganroger Kreise getroffene Abmachung von großem Interesse sein. Die Sewdokiewsche Dorfgemeinde verpachtete ihre Ländereien, 3042 Desselatinen, der Alexejewskischen Montanindustrie-Gesellschaft zur Kohlaausbeute auf eine Frist von 28 Jahren, wobei sich leichter verpflichtete, sofort nach Abschluß des Vertrages der genannten Gemeinde 100.000 Rbl. auszuzahlen und außerdem alljährlich in den ersten vier Jahren eine Pacht von 4576 Rbl. und in den darauffolgenden 24 Jahren eine Pacht von 3404 Rbl. zu entrichten. Somit erhält die Sewdokiewsche Gemeinde durchschnittlich, mit Einschluß der Zinsen vom Capital (100.000 Rbl.) für 3042 Desselatinen Land über 7000 Rbl. Nebenbei hat die Gemeinde sich das Recht vorbehalten, von der Gesellschaft alljährlich 9000蒲 Kohle à 4 Kop. zu beziehen und außerdem unentgeltliche Lieferungen von 600蒲 Kohle pro Jahr für die Schulen und die Dorfverwaltung ausbedungen. Als Ergänzung für das Land, das von Gebäuden, Betriebsstätten usw. eingenommen wird, verpflichtet sich die Gesellschaft, den Bauern ein doppeltes Areal in der Nähe anzusiedeln. Falls die Kohle den gehegten Erwartungen nicht entspricht und die Ausbeute derselben für die Gesellschaft nicht vortheilhaft sein sollte, kann diese auf das Pachtrecht und den Pachtvertrag zwar verzichten, doch verbleibt das beim Abschluß des Contrates ausgezahlte Capital von 100.000 Rbl. in Händen der Bauern, welche es zu ihrem Nutzen verwenden können.

## Die Unthaten der Expedition Boulet-Chanoine.

Zur Ergänzung unserer Mittheilung über die Unthaten, welche sich die Expedition Boulet-Chanoine im Sudan zu Schulden kommen ließ, geben wir heute nachstehende ausführliche Schilderung aus dem "Martin" wieder, die sich auf Berichte des Leutnants Petean stützt, der anfangs der Mission selbst angehörte, auf seinen Wunsch jedoch aus derselben entlassen wurde und später die Ausschreitungen seiner Kameraden bei dem General-Gouverneur der westafrikanischen Besitzungen und dem Kolonienministerium zur Anzeige brachte.

Die Unthaten und Grausamkeiten begannen bei der Vereinigung der beiden Abtheilungen der Expedition in Say und nach der Abreise des Oberstleutnants Klobb, der den Hauptmann Boulet bis nach dieser Stadt begleitet hatte. Am 8. Januar 1899 wußte ein Einwohner, der von zwei Tirailleurs aufgegriffen war, nicht den Weg nach Osten, um den er befragt wurde, anzugeben. Er wurde Boulet vorgeführt und dieser ließ ihn töpfen. Für die folgende Nacht waren Refugosierungen angeordnet worden. Die Patrouillen hatten Befehl erhalten, sich den Dörfern zu nähern, die jüll mit blanke Waffe zu nehmen. Alles, was Widerstand leisten sollte, zu töten, die Einwohner fortzuführen und sich der Herden zu bemächtigen. Am Morgen des 9. lehrten dann die zu diesem Zwecke ausgesandten Mannschaften mit 80 Gefangenen in das Lager zurück. Um ein Exemplar zu statuiren, ließ Boulet zwanzig Weiber mit kleinen Kindern und Säuglingen aufgreifen und in einer Entfernung von dem Lager durch Kanonenstiche ermorden. Die Leichname wurden später von dem Kommandanten des Postens von Say aufgefunden. Am selben Tage ließ der Hauptmann Boulet einen Tirailleur, der in einem Schirmhut 124 Patronen verschossen hatte, sich vorführen und dann niederschießen, weil er Munitionen vergaute habe. Ein Kriegsgericht hätte diesen Soldaten freigesprochen", sagte der Hauptmann darauf zu den anderen Offizieren, "und das wäre für die Disziplin höchst gefährlich gewesen. Das wird den Anderen zum Beispiel dienen, wie man Krieg führen muß." Am 13. Januar äußerte die Mission Sausanne-Haussa, einen sehr handelsfähigen Ort von 10,000 Einwohnern, gänzlich ein. Am 14. ließen sich die Spahis, die nur mit Lanzen bewaffnet waren, von einem Einwohner in die Flucht schlagen, nachdem einer derselben durch einen Pfeil verwundet worden war. Als sie in das Lager zurückkehrten, wurden sie ohne weiteres auf Befehl Boulets niedergeschossen; ferner ließ der selbe ein Dorf anrücken. Am 17. führte ein Posten dem Hauptmann zwei Gefangene in Ebor vor, die dieser sofort niederschießen ließ. Die Tirailleurs überbrachten außerdem ihrem Chef zwei frisch abgeschüttete Hände. Von dieser Epoche an wurde es überhaupt für die Mitglieder der Expedition zu Gewohnheit, den getöteten Einwohnern die Hände abschneiden zu lassen. Die Spahis des Hauptmanns Chanoine sollen diesen barbarischen Brauch eingeführt haben, denn sich ihr Führer übrigens nie widersetzte. Im Gegentheil empfahl er denselben lebhaft als das bequemste Mittel, die Zahl der von den Spahis getöteten Einwohnern zu kontrolliren, da denselben in dieser Hinsicht nicht aufs Wort geglaubt werden könnte. Man brachte diese blutigen Mordtrophäen selbst an die Tafeln, an denen die Offiziere speisten, und die Leiberbringer erhielten Belohnungen. Am 24. Januar verlor der Hauptmann Chanoine in einem ihm von den Einwohnern gestellten Hinterhalte sechs Spahis, eine Klinke und Munitionen. Bei der Verfolgung der Angreifer stieß er auf die Einwohner eines benachbarten Dorfes, die sich vor den weißen Barbaren in das Dickicht geflüchtet hatten. Er nahm 20 derselben gefangen, ließ 10 von ihnen niederhauen und ihre Köpfe auf Stöcke pflanzen. Während des Marsches pflegten der Sergeant-Major Lauri und einige Tirailleurs mit flacher Klinge auf die einzuhauen, die nicht schnell genug vorwärts gingen. Wenn die Jäger, die

man ohne jede Rücksicht auf Alter und physische Kraft aus den Dörfern aushob, auf dem Wege erschöpft niederfielen, schnitten ihnen die Tirailleurs die Köpfe ab. Oft machte sich auch der erwähnte Lauri das Spezialvergnügen, sie mit seinem Revolver niedergeschallen. „Es ist doch seltsam," sagte er eines Tages beim Essen, „die Regel macht ein ganz kleines Loch, man sieht gar kein Blut fließen und die Burschen sitzen ganz sanft auf die Seite nieder.“ Das alles ging in einem friedlichen und ruhigen Gebiete vor sich, dessen Bewohner durchaus keine Feindseligkeit gegen die Mission bekundeten. Der Beweis für die sanfte Geistigmungsart dieser Bevölkerung ist darin zu erblicken, daß vor den Greuelthaten der Mission Offiziere ohne jede Begleitung Ausflüge in diese Landstriche unternahmen konnten. — Dem Leutnant Petean zufolge, der diese Aufzeichnungen vor der Kunde von der furchtbaren Katastrophe von Zinda niederschrieb, ist Chanoine, der Sohn des ehemaligen Kriegsministers des Kabinets Brisson, der Anführer dieser Grausamkeiten. „Chanoine wird bereits der Samoy der Weißen genannt“, führt Herr Petean aus. Chanoine ist der Intriguant, der kalte Blutdürstige, dem alle Mittel gut sind, um zu seinem Ziele zu gelangen. Boulet dagegen ist das schwache Geschöpf, das seine Schwäche selbst in den Dienst des Schreckes stellt, den sein persönlicher Werth in keiner Weise rechtfertigt. Der Anblick des Blutes betäubt ihn und wirkt einen dichten Schleier über sein Gewissen. Er gibt sich den Anschein, als falle er in Ohnmacht, wenn man eine Henne vor ihm schlachtet, und dabei läßt er ohne Mitleid und ohne Grund einen wohlerlosen Geschöpf ermorden. Man braucht kein großer Prophet zu sein, um zu ahnen, welches Blutbad das elende Quartett, Boulet, Chanoine, den Doctor Henric und den Sergeant-Major Lauri aneinander fesselt!

## Die Wahlbewegung in der Union.

Zenseits des Oceans ist bereits die Wahlbewegung für die im nächsten Jahre stattfindende Präsidentenwahl im vollen Gange. Es ist auch schon erforschlich, um welches Ziel diesmal gekämpft werden wird. Der nationale Chauvinismus, der in der Groberungspolitik seinen Ausdruck gefunden, hat sich nicht als wirklich genug im Parteiaufmarsch ergeben; er scheidet daher im Wettkampf um den Präsidentenstuhl aus. Die Amerikaner sind nun einmal eine praktisch baulige Nation, die wenigstens nach dieser Richtung einen "gegen den politischen Sinn" befindet, daß sie für Überquerungen, die mit größeren Opfern verbunden sind, keine Neigung zeigen. Mit anderen Worten: sie haben im Colonialerwerb, der ihnen den Philippinenkrieg eingebracht hat, ein Haar gefunden, was ihre Begeisterung für das Aufzählen der Fahne der Freiheit und der Humanität auf fremde Zinnen beträchtlich herabgestimmt hat. Keine Partei will daher ausdrücklich die Verantwortung für diese Vorgänge übernehmen, und am allerwenigsten wird dies als Lockspeise zur Föderation der großen Wählermassen ausgeworfen.

Der Wahlkampf bleibt daher in erster Reihe, wie seit längeren Jahren, wirthschaftlicher Art. Merkwürdiger Weise verhalten sich die Silbermänner ziemlich still, obwohl nicht angenommen werden kann, daß sie die Erfolgslosigkeit ihrer Strebungen eingesehen hätten und sich vom Wahlkampf zurückziehen würden. Wahrscheinlich werden sie diesmal nicht unter eigener Flagge segeln, weil die kein großes Aufsehen genießt. In den Jahren der wirtschaftlichen Depression konnten den Leuten vorreden, daß an allem Unglück lediglich die Demonetarisierung des Silbers schuld sei. Nun befindet sich aber die Union gleich Deutschland in einer Periode eines großen industriellen Aufschwungs, und die Industriellen sind flug geneigt einzusehen, daß Handel und Industrie ohne "ehrliches Geld" nicht bestehen können. Daß die freie Silberprägung in der Union je wieder hergestellt werden könnte — daran glaubt kein vernünftiger Mensch; es kann daher nur auf eine Siebesgabe für die Silberminenbesitzer hinaus, wenn, was diese eigentlich fordern, der Staat gehalten werden sollte, alljährlich ein noch größeres Quantum Silber über den wahren Marktpreis anzukaufen und entweder anzuprägen oder noch einfacher in Barren liegen zu lassen und dagegen Silbercertifikate auszugeben. Mit dieser Währungspolitik hat man jedoch darüber bisher die schlimmsten Erfahrungen gemacht. Es hat sich gezeigt, daß außer den Silberminenbesitzern Niemand davon profitiert, der Staat aber beträchtlichen Schaden gehabt hat. Das große Publikum läßt sich daher auf diese Parole nicht mehr werben.

Eine wesentliche Rolle in der diesmaligen Wahlbewegung spielt hingegen die Trustfrage. Die amerikanischen Industriellen haben durch die Schutzzollpolitik glücklich die fremde Konkurrenz beseitigt und beherrschten mit souveräner Gewalt den heimischen Markt. Nun zeigen sich auch die Folgen einer solchen Politik des rücksichtslosen Protectionismus, der weit entfernt, die interessirten Fälle zu befriedigen, ihre Gier nur noch steigert. Die Schutzzoll-Propheten haben Jahre hindurch für den Fall, daß die fremde Konkurrenz beseitigt würde, auf dem wirtschaftlichen Gebiet ein messianisches Zeitalter prophezeit. Die Arbeitslöhne würden steigen und überall würde Eintracht und Friede herrschen. Nun haben aber gerade jetzt in den Industriekreisen Nordamerikas Schlämpfe von ungeheurem Umfang stattgefunden, da die Arbeiter an den reichen Gewinn der Industrie nicht in dem Maße sich beteiligt sehen, wie sich die unentbehrlichen

Konsumartikel, infolge der Schutzzölle vertheuerzt haben. Daz dies so kommen würde, haben ein-sichtige Politiker stets vorausgesagt, natürlich ohne bei den verbündeten Massen Gehör zu finden. Die Großkapitalisten ziehen aus der Zurückweisung des auswärtigen Wettbewerbes den Vortheil, denn aber nicht daran, die Löhne wenigstens so weit aufzubessern, daß die Arbeiter ebenfalls von der geschaffenen Lage Nutzen haben. Zunächst haben sich die Arbeiter durch Arbeitseinstellungen zur Wehr gesetzt, bei den kommenden Wahlen aber dürften sie sich den Gegnern der Schutzzölle anschließen. Wenn die Silbermänner die Herabsetzung der Zölle in ihr Programm aufnehmen, so werden sie aus den Kreisen der Arbeiter viel Zuspruch finden. Natürlich kämen dann die Industrie-Arbeiter aus dem Regen unter die Traufe, da die Verschlechterung der Währung ebenfalls in erster Reihe und am empfindlichsten sie treffen würde. Der Bimetallismus ist sogar, was schon längst von allen ein-sichtigen Wirtschaftslehrern hervorgehoben wurde, im Wesentlichen mit einer starken Reduktion der Arbeitslöhne gleichbedeutend; denn es vergehen Jahre, bis der Ausgleich zwischen der verminderten Kaufkraft des Geldes und dem Lohnarbeits eintreffe.

Aber die amerikanischen Protectionisten sind noch bei Weltum nicht gesättigt. Sie begnügen sich nicht damit, daß sie den Consumenten die Preise vorschreiben dürfen, weil von außen kein Wettbewerb zu befürchten ist. Auch der Wettbewerb im Lande soll durch Trustbildungen im großen Stile unterbunden werden. Was die amerikanischen Syndikate zu leisten im Stande sind, davon hat man in der alten Welt kaum eine Ahnung. Da wird mit einer brutalen Rücksichtlosigkeit alles getreten, was sich dieser Ausbeutungsgier in den Weg stellt. Auf die Consumenten wird natürlich gar keine Rücksicht genommen, aber ebensoviel auf den einzelnen Industriellen, der sich bei den Trustbildungen nicht beteiligen möchte. Die Trustmänner verfügen über große Mittel und verstehen es vorzüglich, die Gegner zu terrorisieren. In Folge dieses Zustandes ist eine Antitrust-Bewegung im Lande entstanden, die große Kreise um sich zieht. Man hat die Antitrust-Bill in Erinnerung gebracht und von der Regierung deren streng Anwendung verlangt. Nun ist zwar die Regierung ganz in den Händen der Trustmänner, und Federmann muß sich vor deren Willen unbedingt beugen. Indessen begnügen sich die Protectionisten nicht mit dieser negativen Begünstigung; sie verlangen vielmehr energisch die Abschaffung der Antitrust-Bill. Dies ist jetzt zum Schibboleth im Wahlkampf geworden.

Die Wahlen für die Präsidentschaft werden demgemäß unter dem Einfluß dieser wirtschaftlichen Gegensätze vollzogen werden. Der zeitige Bewohner des Weißen Hauses in Washington zeigt sich, wenigstens äußerlich, als der "correcte Präsident", wenn auch für Niemand zweifelhaft sein kann, daß sein Herz bei den terroristischen Schutzzölkern ist. Indes ist die Antitrustbewegung außerordentlich volksthümlich. Sie haftet, und zwar die kleine am Meisten, spürt den Preis-aufschlag aller Konsumartikel im höchsten Grade. Die Haftung wird diesmal die beste Agitatorin abgeben, und viele Familienräder werden in den Wahlkampf ziehen, um die absolutistische Herrschaft der Produzenten zu brechen. Will man somit die jetzige Wahlbewegung näher präzisieren, so darf man sie mit Recht als den Kampf zwischen Produzenten und Consumenten bezeichnen, und da es leicht möglich ist, daß letztere doch obsiegen werden, trotzdem sie nicht über die reichlichen Mittel der Trustmänner verfügen, so hält es Mc Kinley in seiner Lage für das Klügste, sich vorläufig in Schweigen zu hüllen und nach keiner Richtung offene Partei zu nehmen. Er kann dies für jetzt thun, da ihm noch kein Gegencandidat von Bedeutung gegenüber gestellt worden ist. Ob aber die Situation nicht weiterhin eine Verschiebung erfährt — dies wird sich erst in den kommenden Monaten zeigen.

## Zur Lage in Serbien.

(Eine Unterredung mit dem serbischen Minister des Innern.)

Die Verhältnisse in Serbien haben seit dem letzten Attentat auf den Erkönig Milan der europäischen Presse zu vielerlei Beurtheilung Anlaß gegeben. In scharfen Anklagen hat es ebensoviel gesehlt wie an lebhafter Bertheidigung; zumal auf die serbische Regierung kommt man das Wort anwenden: "Von der Partei Kunst und Hass verirrt, schwankt ihr Charakterbild in der Geschichte." Während an manchen Stellen die Behauptung aufgestellt wurde, das Attentat sei von der Regierung aus politischen Gründen eingetragen oder bestellt, wurde andererseits behauptet, die Attentäter seien entweder von der Opposition gedungen oder bestochen. Darüber wird die bevorstehende Gerichtsverhandlung weiteres Licht verbreiten. Inzwischen veröffentlicht der "B. B. A." einen Bericht über ein Interview seines nach Belgrad entsandten Spezialberichtstatters mit dem serbischen Minister des Innern, das in mehrfacher Beziehung über die dortigen Verhältnisse orientiert. Der Correspondent meldet:

Sie habe mit dem Minister Gafashin Petrowic eine längere Unterredung gehabt. Der Minister empfing mich in liebenswürdigster Weise und gab mir ein ausführliches Bild der politischen Verhältnisse sowie der wirtschaftlichen Zustände in Serbien. Im allgemeinen sind in Europa, so führte er aus, irgende Ausichten über Serbien verbreitet, so daß man sogar aus dem Attentat auf den König

Milan Kapital gegen uns schlägt. Daß die Regierung in dieser Affaire durchaus loyal vorgeht, ersehen Sie schon daraus, daß trotz der Verhaftungen, die nothwendigerweise vorgenommen werden mussten, die Ruhe in ganzen Lande nicht im geringsten gestört wurde. Der Belagerungs-zustand wurde nur über Belgrad allein verhängt und dies ist eine Verfügung, die in unserer Constitution vorgesehen ist. Doch selbst die Verhaftungen sind noch lange kein Anlaß, uns in Europa irgendwie herabzusezzen. Von über zwei Millionen Serben wurden kaum 80 Menschen verhaftet, von denen übrigens viele wieder freigelassen wurden. Die noch festgehaltenen sind, werden von einem Collegium gestellt, das aus den hervorragendsten und tüchtigsten Richtern des Landes besteht. So wurden zu Gerichtsräthen zwei Präsidenten der Kreisgerichte und ein Mitglied des obersten Cassationshofes gewählt. Das Verfahren wird öffentlich sein, jedem Angeklagten steht ein Verteidiger zur Seite. Behandeln wir diese Menschen, die ein Attentat gegen den König geplant und ausgeführt haben, die eine Revolution hervorruhen und einen Bürgerkrieg entfesseln wollten, nicht viel besser als sie es verdienen? Wir thun es, um unsere Pflicht gegenüber dem König und dem Volke zu erfüllen, wir wollen kein Nachwerk üben, aber wir müssen trachten, das Land vor Gefahren, das Volk vor dem Verderbnis zu bewahren. Würde bei uns eine Affaire Guérin ausfallen wie in Paris, so würde ganz Europa uns verdammen, daß wir Leute auszunehmen lassen und richten, noch bevor sie verurtheilt sind. Was thun wir? Wir haben eine Anzahl Menschen, die Königsordnung beabsichtigt haben, verhaftet und stellen sie vor ein Gericht, das aus den ersten Richtern des Landes besteht. Europa hat da wahrlich keine Veranlassung, jetzt schon sich ein Urteil zu bilden, man sollte doch die öffentliche Verhandlung abwarten." In weiteren Verlaufen der Unterredung kam der Minister auf den wirtschaftlichen Aufschwung Serbiens zu sprechen. Er sagte: "Wir haben in den letzten achtzehn Jahren sehr viel erreicht, das Budget beweist es, 1880 hatten wir 19 Millionen, jetzt haben wir 68 Millionen 822,000 Francs. Dieser Fortschritt wurde durch wirtschaftliche Anlehnung an unsere mächtigen Nachbarn Österreich und Deutschland erhalten. Wir befolgen Bismarcks Beispiel. Ein Volk und ein Land kann nur dann gedeihliche Ziele erreichen, wenn sie sich wirtschaftlich stärken." So haben wir Schulen gebaut und den Ackerbau gehoben, Bauten und Straßen angelegt und Absatzgebiete für unsere Produkte gesucht. Das serbische Volk folgte uns freudig auf diesem Wege, denn der Serbe ist friedliebend. Kein Nomade treibt gern Ackerbau. Jeder Mensch hat bei uns Grundbesitz, er wird nie aus eigenem Antriebe sich in abenteuerliche Unternehmungen einlassen. Wenn man Serbien Europas Wetterwinkel nennt, so sind die Gewitter von außen hineingetragen worden. So im Jahre 1877 der Krieg aus der Türkei, der Krieg 1877 aus Russland und 1885 aus Bulgarien, wie auch das Attentat jetzt aus Rumänien hierher kam. In Serbien selbst ist Ruhe und wird Ruhe sein und Europa hat keinen Grund, uns schlecht anzusehen, denn wir haben bei jeder Gelegenheit, daß unser Bestreben dahin zielt, die Ruhe auf dem Balkan zu erhalten, sowie mit Österreich und allen übrigen Mächten im besten Einverständnis zu leben. Hoffen wir, daß die Verhandlung alle Welten thelen und Europa den Beweis erbringen wird, daß Serbien den richtigen Weg wandelt."

## Tageschronik.

Wie wir aus sicherer Quelle erfahren, ist gestern hier die telegraphische Nachricht eingetroffen, daß der Herr Finanzminister Staatssekretär S. J. Witte in diesem Jahr weder nach Warschau, noch nach Lodz kommen wird.

**Berfügung des Herrn Gouverneurs.** Zum Besten der Polizeibeamten, die im Zeitraum vom 1. Januar bis zum 1. Juli dieses Jahres bei den Auktionen in der hiesigen Filiale der Warschauer Lombard-Gesellschaft zugegen gewesen sind, sind 478 Nbl. 34 Kep. eingekommen, welche Summe auf Verfügung des Herrn Gouverneurs zu gleichen Theilen unter sämmtliche Pristaweghälften der Stadt Lodz zu verteilen ist.

### Instruktion für die Hausknechte in der Stadt Lodz.

1. Der Hausknecht muß sich am Tage seines Dienstantritts beim Bezirkspristaw melden.

2. In allen dienstlichen Angelegenheiten, die sich auf die Sorge für die öffentliche Ordnung und Sicherheit beziehen, ist der Hausknecht allen Chargen der Polizei, die er persönlich kennen muß, direkt unterordnet.

3. Der Hausknecht muß einen nüchternen Lebenswandel führen, gegen die Haushinwohner und das Publikum höflich und allen Beamten, die in dienstlicher Angelegenheit das Haus betreten, behüflich sein.

**Anmerkung.** Der Hausknecht muß der russischen Sprache mächtig sein.

4. Bei Erfüllung seiner dienstlichen Obliegenheiten muß der Hausknecht sauber gekleidet sein, an der Mütze ein Blechschild mit Straßennamen, Polizeibezirk und Hausnummer tragen und eine Signalspife bei sich haben.

5. Der Hausknecht muß alle Haushinwohner persönlich kennen und wissen, womit sie sich beschäftigen und in welcher Wohnung sie leben.

6. Alle Ereignisse im Hause: Feuerschäden, Mord, Selbstmord, Diebstahl, Raub, plötzliche Todesfälle u. s. w. muß der Hausknecht sofort der Polizei melden.

7. Er ist verpflichtet, bei allen Unfällen, die sich im Hause oder auf der Straße ereignen und sofortige ärztliche Hilfe erforderlich, telefonisch die Rettungs-Gesellschaft, wenn aber kein Telefon in der Nähe ist, den nächsten Gorodowoi zu benachrichtigen und dann selbst solange bei der unglücklichen Person zu bleiben, bis Hilfe kommt, Personen, die er in schwer betrunkenem Zustand vor der Straße aufhebt, in einer verdeckten Drosche auf die Polizei zu bringen.

8. Der Hausknecht muß dem örtlichen Revieraufseher Nachricht geben: von allen Personen, die in seinem Hause wohnen und nicht gemeldet sind, von allen Geburten und Todesfällen, von Menschen oder Thieren, die von ansteckenden Krankheiten befallen, von allen Einwohnern, deren Lebensweise Verdacht einflößt, von allen bevorstehenden Festen und Versammlungen, endlich von allen Ordnungs- und Ruhestörungen seitens der Einwohner.

9. Der Hausknecht muß darauf achten, daß die Bodenräume immer, die Keller und Vorrahsämmern aber in der Nacht verschlossen sind; er muß ein wachsames Auge auf die ohne Aufsicht gelassenen Wohnungen haben und alle Treppen, Corridore, Aborten, Schmutzgruben und der Hof stets rein halten.

10. Der Hausknecht muß mit Eintritt der Dämmerung die Lampen und Laternen auf Treppe, in Corridoren, Aborten, auf dem Hof und am Thor anzünden. Die Beleuchtung der Treppen und Corridore dauert bis 12 Uhr Nachts, der anderen angeführten Orte bis zum Tagesanbruch.

11. Der Hausknecht muß stets einen Thor-schlüssel bei sich haben, bei Aufruhr der Dämmerung das Thor schließen und nur eine Pforte offen lassen.

12. Falls die Hausschlösser oder das Thor verborben wird, muß er davon sofort den Haussitzer, Arrendator oder Verwalter benachrichtigen und, wenn der Mangel nicht an demselben Tage beseitigt wird, dem Revieraufseher Meldung machen.

13. Bei eintretender Dämmerung muß der Hausknecht sich an die äußere Seite des Thores begeben, bis 11 Uhr Abends dort bleiben und alle aus- und eingehenden Personen überwachen.

14. Er hat darauf zu achten, daß niemand ohne Erlaubnis Bekanntmachungen, Aufsichten oder überhaupt Papiere irgendwo anlegt oder austreut, und Personen, die solches versuchen, zu verhaften und mit ihren Papieren auf die Polizei zu bringen.

15. Wenn der Hausknecht um 11 Uhr Abends die Pforte geschlossen hat, muß er alle Treppen, Corridore, Vorrahsämmern und anderen Orte, wo sich Diebe verborgen halten können, durchsuchen. Dasselbe hat er Morgens, bevor er die Pforte öffnet, zu thun.

16. Zu den von der Polizei vorgeschriebenen Stunden muß er die Straße reinigen und besprengen.

17. Während des ganzen Tages hat der Hausknecht die Straße rein zu halten und keinen Lärm oder Streit von Straßenmusikanten und Bettlern in der Nähe des Hauses und auf dem Hof zu gestatten.

18. Er hat darauf zu achten, daß auf dem Trottoir und am Thor kein Gedränge von Arbeitern oder müßigem Volk entsteht, daß auf dem Trottoir keine voluminösen Gegenstände getragen werden und daß Kinder ohne Aufsicht erwachsenen nicht auf die Straße gehen.

19. Er muß ferner darauf achten, daß auf dem Balkon an der Straße keine Kleider, Wäsche, Bettzeug u. s. w. aufgehängt werden, daß das Reinigen derselben nicht auf der Straße geschieht und daß keine Gegenstände auf die äußeren Fenster-gesims gestellt werden.

20. Entsteht im Straßenpflaster ein Loch, so muß der Hausknecht die Stelle absperren, Nächte beleuchten und der Polizei sofort Mittheilung machen.

21. Von jeder Beschädigung der Telegraphen- oder Telephon-Leitung, der Kanalisations-, Wasser-leitungs- oder Gasröhre muß er gleichfalls der Polizei sofort Meldung machen.

22. Der Hausknecht muß auf der Straße gefallene Thiere bei Seite schaffen, sie mit einer Matte zudecken und den nächsten Gorodowoi benachrichtigen.

23. Wenn ein anhaltendes Polizeisignal (Pfeff) gegeben wird, muß der Hausknecht seine Wachsamkeit in der Richtung, woher das Signal kommt, verdoppeln; auf zwei kurze Pfeife dagegen hat er sofort in derselben Richtung zu Hilfe zu eilen. Im Nothfall kann er auch selbst solche Signale geben.

24. Für Nichterfüllen der aufgezählten Pflichten wird der Hausknecht auf administrativem Wege auf Verordnung des Gouverneurs mit 10 Nbl. oder Arrest bis zu 5 Tagen bestraft.

**Gezeichnet:** der Generalgouverneur von Warschau, Generaladjutant Fürst Imeretinski.

**Contra signiert:** der Dirigirende der Kanzlei E. Mientkin.

**Kirchliche Nachrichten.** Die ver-

waltete evangelische Gemeinde in Rawia hat in der

Person des Herrn Pastor Wojciech Brzezinski einen

Administrator erhalten, während die Filiale

Blawodow von Herrn Pastor Kołtermann in Pi-

lica administriert wird.

**Der gestrig vorige Getreidemarkt**

fiel in Folge des israelitischen Neujahrs aus.

An den russischen Getreide-

märkten ist es belebt, die Nachfrage gemacht und nicht

geraumt, überhaupt die Ruhe und Ordnung nicht

verletzt wird. Nichterfüllen und Personen, die

irgend einen Verdacht einflößen, bringt er zum

nächsten Gorodowoi.

11. Auf ein anhaltendes Polizeisignal ver-

schrägt der Nachtwächter seine Wachsamkeit in der

Richtung des Signals, auf zwei kurze Pfeife eilt

er zu Hilfe und lehrt, wenn man seiner nicht

mehr bedarf, auf seinen Posten zurück. Ebensoche

Signale gibt er im Nothfall selbst.

12. Der Nachtwächter darf sich während

seiner Dujour nicht setzen, mit anderen Menschen

unterhalten oder von seinem Posten entfernen.

13. Für Nichterfüllen seiner Obliegenheiten unterliegt der Nachtwächter auf Verfügung des Gouverneurs auf administrativem Wege einer Geldstrafe bis zu 10 Nbl., oder Arrest bis zu 5 Tagen.

**Gezeichnet:** der Generalgouverneur von Warschau,

Generaladjutant Fürst Imeretinski.

**Contra signiert:** der Dirigirende der Kanzlei

E. Mientkin.

**— Kirchliche Nachrichten.** Die ver-

waltete evangelische Gemeinde in Rawia hat in der

Person des Herrn Pastor Wojciech Brzezinski einen

Administrator erhalten, während die Filiale

Blawodow von Herrn Pastor Kołtermann in Pi-

lica administriert wird.

**Der gestrig vorige Getreidemarkt**

berichtet der "B. B. C." Folgendes:

Der September-Termin scheint an den ameri-

kanischen Börsen größere Engagementsbegleitun-

gen hervorgerufen zu haben; auch von gestern

meldet der Draht niedrigere Course mit der Be-

gründung, daß die Haussparte keine Neigung zu

neuen Unternehmungen zeigte. Der wirkliche

Grund der Schwäche liegt aber in den sich mehren-

den Zufuhren bei nicht genügender Ausfuhrfrage.

Im hiesigen Verkehr übt die Schwäche des Aus-

landes anscheinlich eine neuen Preisdruck nur auf



# Podzer Tageblatt

Belletristischer Theil.

## Der Kameenknopf.

Eine Detektivgeschichte, aus dem Englischen von F. Mangold.

[Schluß.]

Gewiß, aber da ich selbst deswegen verdächtigt worden bin, wäre mein Zeugnis allein unzureichend. Hören Sie nur, was ich in der Sache weiter gehau habe. Das Wichtigste war, den Verkauf des Edelsteins unmöglich zu machen, und das war nicht schwer, da der Rubin bei den Fachleuten der ganzen Welt bekannt ist. Alle Händler wurden benachrichtigt und ich ließ meinen Mann wissen, daß ich das gehau hatte. Ferner wünschte ich die Enthüllung bis heute Abend, dem Zeitpunkt, wo meine Wette entschieden wird, hinauszuschieben. Bald merkte ich, daß der Verdächtige einer Heirath mit einer reichen Amerikanerin nicht abgeneigt sei, denn er fragte mich sehr gewandt über das Vermögen meiner kleinen Schwägerin aus, und ich antwortete ihm in einer solchen Weise, daß ich sicher war, er werde sich alle Mühe geben, sie zu gewinnen; und dann that ich etwas, was ich vielleicht nicht thun sollen, allein ich fühlte, daß ich Herr der Lage war und die Ereignisse richtig lenken könnte. Ich machte eine Wette mit Dora, sie werde nicht bis heute unverlobt bleiben, und sagte ihr gleichzeitig, wenn sie ihre Wette gewinne, werde sie mir wesentlich helfen, auch die meine zu gewinnen."

Als Dora diese Wette einging, hatte sich Randolph gerade infolge seines Verdachts gegen Mitchel etwas zurückgezogen, so daß sie ärgerlich auf ihn war und ihn kaum noch als Bewerber betrachtete. Sie war demnach sehr beunruhigt, als er ihr gegen ihre Erwartung doch einen Antrag machte, aber, entschlossen, ihre Wette zu gewinnen, handelte sie wie erzählte. Obgleich Mitchel den Namen des Verbrechers nicht genannt hatte, wußten doch mehrere der Anwesenden, auf wen er ansprach.

"Das erklärt also —" rief Randolph ungestüm, brach aber ab.

"Ja," antwortete Mitchel, "das erklärt Alles, was Dir unverständlich war. Sei nicht böse, daß Du hast warten müssen, denn Du wirst jetzt nicht nur die Auseckorene Deines Herzens, sondern auch diesen Check gewinnen, den ich ihr als Preis der Wette zahlen muß. Meine Herren, lassen Sie uns auf Mr. Randolph's Erfolg anstoßen."

Dies geschah schweigend, denn die Gäste waren besangen, sie wußten, daß noch mehr und Ernstes kommen mußte, und warteten gespannt darauf.

"Meine Freunde," fuhr Mitchel fort, "damit ist meine Erzählung zu Ende, und ich brauche nur noch hinzuzufügen, daß ich Mr. Barnes beauftragt habe, die Fäden aufzunehmen und zu entwirren, wenn er dazu im Stande wäre. Wollen wir nun seinen Bericht hören?"

### XVIII.

#### Barnes' Bericht.

"Meine Herren," begann Barnes, indem er sich erhob, "ich bin ein schlichter Mann und folge einem Berufe, den manch über die Achsel ansehen, der mir aber die einfache Pflicht eines mit den dazu unentbehrlichen Gaben ausgestatteten Menschen zu sein scheint. Unser Gastgeber würde ein ausgezeichneter Detektiv werden, und wenn ich Ihnen das Wenige erzähle, was ich gehau habe, muß ich vorausschicken, daß ich ohne Mr. Mitchel's wertvolle Hilfe nichts erreicht hätte."

Ich hatte in dem Zimmer, in dem der Mord begangen worden war, einen eigenthümlichen Knopf gefunden, der einer in Mitchel's Besitz befindlichen Garnitur so genau glich, daß er auf ihn als den Schul-

digen hinzuweisen schien. Viel Zeit habe ich darauf verwandt, diesen Zusammenhang aufzuhören, aber sie war nicht verschwendet, denn die Nachforschungen führten dazu, daß ich den wahren Namen der Ermordeten, Roi Montalbon, entdeckte, und das hat mir bei meiner späteren Arbeit sehr wesentlich geholfen; ferner sah ich Mr. Mitchel's Unschuld ein, gab dies offen zu und erhielt nunmehr von ihm den Namen der Juweliere, die die Knöpfe geliefert hatten und die in Paris wohnen, wohin ich mich begab.

Der in meinem Besitz befindliche Knopf hatte einen Fehler, und das war der Punkt, von dem ich ausging. Die Juweliere nannten mir den Namen des Mannes, der die Kameen für sie geschnitten hatte, aber von dem unvollkommenen Knopfe wußten sie nichts. Auch vom Stein Schneider hatten sie keine Kenntnis mehr, und selbst mit Hilfe der Pariser Polizei kostete es mich einen Monat, den Mann zu finden. Endlich gelang es mir und er teilte mit, er habe den Knopf einem Freunde verkauft. Dieser hatte ihn einer Dame geschenkt, und als auch diese endlich gefunden war, stellte es sich heraus, daß ihr der Knopf, den sie wiedererkannen, von einem von ihr als Kreolin bezeichneten Frauenzimmer gestohlen worden war. So gelangte ich zuletzt auf die Spur der Montalbon. Ich brachte bald heraus, daß sie einen Freund Namens Jean Molitaire hatte. Dieser war ein Angestellter der Pariser Juwelierfirma, und zwar hatte er die Absendung der verkaufen Juwelen zu besorgen. Von seiner Hand rührten die beiden Beschreibungen der Edelsteine her, von denen ich die eine unter den Sachen des ermordeten Frauenzimmers, die andere in Mr. Mitchel's Besitz gefunden hatte, ein Umstand, der mir damals sehr rätselhaft, aber auch sehr verdächtig erschien war.

Wie es scheint, hat Mr. Mitchel von diesem Frauenzimmer früher einmal wertvolle Papiere gekauft, sie mit Brillanten bezahlt und der Dame gerathen, diese der Pariser Firma zu verkaufen, zu welchem Zwecke er ihr einen Empfehlungsbrief an diese mitgab."

"Das geschah zum Theil," warf Mr. Mitchel dazwischen, "weil ich die Person aus Amerika entfernen, zum Theil, weil ich die Brillanten gern wieder haben wollte, was mir auch durch Vermittelung des Pariser Hauses gelang."

"Bei Gelegenheit des Verkaufs dieser Brillanten sah sie Molitaire," fuhr Barnes fort. "Kurze Zeit darauf kaufte Mr. Mitchel die zweite Edelsteinsammlung und Molitaire war dieses Geschäft natürlich bekannt, denn er mußte die Steine zur Verschiffung nach Boston verpacken. In der Absicht, sie Mr. Mitchel zu stehlen, sobald er sie vom Zollamt abgeholt haben würde, scheint er das Frauenzimmer überredet zu haben, ihn über den Ozean zu begleiten, was daraus hervorgeht, daß er am Tage nach der Absendung der Steine seine Stelle aufgab, sodaß von diesem Zeitpunkt an jede Spur von ihm und dem Frauenzimmer in Paris verloren ist."

"Daraus folgern Sie, daß sie den Steinen nachgereist sind?" fragte Mitchel.

"Natürlich. Hier haben sich der Mann und das Frauenzimmer getrennt, um weniger leicht Verdacht zu erregen, und der Montalbon gelang es durch eine List, eine Wohnung in demselben Hause zu finden, worin Ihre Zukunftige wohnte, während Molitaire im Hotel Hoffmann abstieg, das dem Ihrigen nahe genug liegt. Auf diese Weise war es den beiden Verbündeten leicht, Sie zu beobachten und rechtzeitig zu erfahren, wann Sie nach Boston reisten. Sie folgten Ihnen und gingen in denselben Gasthof. Sie, Mr. Mitchel, holten die Steine vom Zollamt, und als Sie Abends in's Theater gingen,

benützten die beiden Gauner Ihre Abwesenheit, die Steine zu stehlen.

Ihre Annahme im Betreff der Handlungsweise des Mörders, nachdem Sie sich Ihres Eigentums wieder bemächtigt hatten, ist wahrscheinlich zutreffend, Mr. Mitchel; er hat sich in der Hoffnung zu der Person begeben, sie habe die Steine aus dem Handtäschchen herausgenommen, ehe es ihr gestohlen worden war. Ich glaube, damit ist wohl Alles erklärt."

"Bitte um Verzeihung, daß ich Ihnen widerspreche," warf Thauret ein. "Nach meiner Auffassung besteht in Ihrer Erzählung kein Zusammenhang zwischen diesem Manne — wie haben Sie ihn doch gleich genannt, "Jean Molitaire", nicht wahr? Ich kann also nicht finden, daß Sie seine Beteiligung bei dem Verbrechen nachgewiesen haben."

"Ich glaube doch, daß ich dies gethan habe," erwiderte Barnes.

"Mir haben Sie sie jedenfalls nicht klar gemacht," fuhr Thauret so ruhig fort, als ob es sich um eine Frage handele, woran er nur ein oberflächliches Interesse nehme. "Sie sagten, das Frauenzimmer sei mit Molitaire bei Gelegenheit des Verkaufs der Brillanten bekannt geworden, und sie seien dann beide von Paris verschwunden. Das Frauenzimmer taucht in Newyork auf, aber woher wollen Sie denn wissen, daß der Mann nicht ganz wo anders hin gereist ist, zum Beispiel nach Russland?"

"Nein, er ist nicht nach Russland gereist," entgegnete Barnes. "Was halten Sie davon, wenn ich Ihnen nun sage, ich hätte ermittelt, daß auch Molitaire ein angenommener Name und daß sein richtiger Montalbon war? Und wenn wir uns sodann daran erinnern, daß der Name aus den Kleidern der Ermordeten ausgeschnitten war, erhält dann nicht diese Thatsache eine neue Bedeutung?"

Diese Worte erregten große Aufmerksamkeit, Thauret aber blieb unbewegt.

"Alle diese Thatsachen sind bedeutungsvoll," erwiderte er ruhig. "Wie erklären Sie denn diese Thatsache, vorausgesetzt, daß Sie sie beweisen können?"

"Molitaire war in Wahrheit der Gatte der Ermordeten. Sie hatten sich schon vor Jahren entzweit, und sie war nach New-Orleans gegangen, wo sie eine Spielhölle hielte. Als sie sich in Paris trafen, erkannte sie ihn wieder, und als der Mensch den Plan sah, den Steinen zu folgen, paßte es ihm, eine Versöhnung zu heucheln, um die Frau als Werkzeug zu benutzen. Nach dem Mord lag es in seinem Interesse, den Namen Montalbon durch Ausschneiden aus den Kleidern zu verheimlichen."

"Verzeihen Sie, wenn ich das Gespräch noch fortfasse, aber ich finde es sehr unterhaltend," sprach Thauret. "Ich bin sehr überrascht über die Schnelligkeit, womit Sie die Handlungen der Menschen durchschauen, aber sind Sie Ihrer Sache auch sicher? Wenn nun das Frauenzimmer die Zeichen schon lange vorher ausgeschnitten hätte, zu einer Zeit, wo sie unter einem angenommenen Namen lebte, würde dann nicht Ihre Annahme viel von ihrer Bedeutung verlieren? Indizienbeweise sind schwer vollkommen einwandsfrei zu machen, und wenn Sie dieses Glied verloren haben, wie wollen Sie die Schuld dieses Molitaire oder Montalbon beweisen? Der Gatte des Frauenzimmers gewesen zu sein, ist doch an sich kein Verbrechen?"

"Nein," sprach Barnes, der einsah, daß die Zeit gekommen war, dem Wortstreit ein Ende zu machen, "daß er der Gatte der Person war, ist an sich nicht von großer Bedeutung, aber wenn ich in Paris eine Photographie dieses Molitaire finde, die er zufällig in seiner Wohnung zurückgelassen hat, und wenn ich in ihm denselben Mann erkenne, den Mr. Mitchel für den Dieb des Rubins hält, und wenn ich nach meiner Rückkehr nach New-York den Rubin wirklich bei dem Menschen finde, dann haben wir einige Thatsachen, die von großer Bedeutung sind."

"Sie haben den Rubin wieder?" rief Mitchel erstaunt. "Hier ist er," entgegnete Barnes und überreichte Mitchel den Stein, Thauret biss sich auf die Lippen und bewahrte mit Anstrengung seine Selbstbeherrschung.

"Es tut mir leid, Ihnen eine Enttäuschung bereiten zu müssen, Mr. Barnes," meinte Mitchel, nachdem er den Stein betrachtet hatte, "aber dies ist nicht mein Rubin."

"Sind Sie dessen so sicher?" fragte der Detektiv mit siegesbewußtem Lächeln.

"Ja, obgleich Sie alle Anerkennung verdienen, denn wenn auch nicht der Rubin, so ist dieses doch der gestohlene Stein. Ich besitze von allen meinen Steinen Nachahmungen, und als ich meinen kleinen Versuch machte, möchte ich einen so wertvollen Stein doch nicht als Köder verwenden, deshalb benützte ich die Nachahmung, und dies hier ist sie. Aber wie haben Sie sie wieder erlangt?"

"Ich bin schon seit einigen Tagen wieder in Newyork und habe während dieser Zeit Montalbon persönlich genau überwacht. Gestern begab er sich zu meinem Erstaunen nach der Polizei und erbat sich die Erlaubnis zur Besichtigung der gestohlenen Steine, unter dem Vorwande, daß er vielleicht zur Aufklärung des Geheimnisses beitragen könne. Ich witterte Unrat und ließ mir die gleiche Erlaubnis ausspielen, und eine mit Hilfe eines Sachverständigen vorgenommene Untersuchung ergab, daß der freche Halunke bei Besichtigung der Steine den echten Rubin gegen den gestohlenen nachgemachten vertauscht hatte."

"Bei Gott!" rief Mitchel, "der Mann ist in seiner Art ein Künstler. Also bin ich Ihnen doch für die Wiedererlangung des echten Rubins zu Dank verpflichtet? Aber nun erzählen Sie uns, wie Sie das angestellt haben?"

"Ich hörte einmal, wie Montalbon sagte, ein kluger Dieb müsse den gestohlenen Gegenstand auf dem eigenen Leibe verbergen, damit er ihn immer zur Hand habe, und ich war deshalb sicher, daß er dieses Verfahren beobachtet werde. Als die Unterhaltung heute Abend einen Punkt erreicht hatte, wo es offenbar war, daß Alles enthüllt werden würde, ließ der Mann, der hier anwesend ist, den Rubin in sein Burgunderglas fallen, wo er nicht leicht gesucht werden wäre und ohne Schwierigkeit wiedererlangt oder schlimmstens verschluckt werden könnte. Später versuchte er dies wirklich zu thun, allein ich trank sein Glas rasch aus und bekam den Rubin so in den Mund. Und nun, Mr. Montalbon, verhaftete ich Sie im Namen des Gesetzes." Bei diesen Worten legte der Detektiv seine Hand auf Thaurets Schulter. Zum Erstaunen aller Anwesenden blieb Thauret einige Augenblicke vollkommen ruhig und sprach dann langsam und deutlich:

"Meine Herren, wir haben heute Abend mehrere Geschichten gehört: wollen Sie nun auch der meinigen Ihre Aufmerksamkeit schenken und Ihr Urtheil noch einige Augenblicke zu erhalten?"

"Wir wollen Sie gewiß anhören," sprach Mitchel, der die Ruhe des Mannes bewunderte, und die Gäste, mit Ausnahme des Detektivs, der sich hinter seinen Gefangenen stellte, nahmen ihre Plätze wieder ein.

"Ich bitte Sie, mir einzuhören," sprach Thauret zu einem Kellner und trank ruhig einen Schluck, nachdem sein Becher gefüllt war.

"Mit einer langen Erzählung will ich Sie nicht ermüden," begann er, "sondern nur eine Ansicht aussprechen. Die gebildete Gesellschaft unserer Tage sieht das, was Sie die 'Verbrecherklasse' nennen, scheel an und bestraft sie, und doch, wie viele haben denn die bestehenden Zustände untersucht und die Ursachen ergründet, die den Verbrecher überhaupt möglich machen? Das Leben, das ein solcher Mensch führt, ist nicht so verlockend, als daß es aus freier Wahl angenommen würde, wenigstens nicht von einem Menschen, der sittliche Instinkte hat. Mit den von Natur unsittlichen ist es natürlich anders. Wenn aber einer unsittlich geboren wird, wen trifft dann die Schuld? Den Menschen selbst, oder die Vergangenheit, worunter ich seine Vorfahren und die Umstände, unter denen sie gelebt haben, verstehe? Wir bemitleiden den Mann, der eine körperliche Krankheit geerbt hat, und wir verurtheilen den, der unsittlich geboren worden ist, obgleich sein Zustand ganz ähnlich und auf dieselben Ursachen zurückzuführen ist. Ich bin ein solcher Mensch und bin stets Verbrecher gewesen, wenigstens in dem Sinne, daß ich meinen Lebensunterhalt auf, wie man es nennt, unehrlichem Wege erworben habe. Aber Sie werden sagen, Mr. Barnes," er wandte sich dem Detektiv zu und fesselte dessen Aufmerksamkeit, so daß er unbemerkt eine kleine weiße Pille in seinen Wein fallen lassen konnte, "daß ich bei der Juwelierfirma doch ehrlich gearbeitet habe."

"Nun, was ich auch gewesen sein mag, ich habe mich immer bestrebt, künstlerisch zu verfahren, wie Mr. Mitchel noch vor wenigen Augenblicken zugegeben hat. Dadurch, daß ich so that, als ob ich mir ehrlich mein Brod verdiente, blendete ich die scharfen Augen der Pariser Polizei, so daß ich niemals überführt werden könnte, wenn ich auch oft genug verdächtigt worden bin. So auch jetzt. Während ich Ihnen angeblich alles erklären wollte, habe ich doch in Wirklichkeit gar nichts erklärt. Ich wollte einfach verhindern, daß ich der Verbrechen, deren ich angeklagt bin, überführt werde, wie ich das jetzt thue, nämlich so!"

Mit einer raschen Bewegung ergriff und leerete er sein Glas, obgleich Barnes ihn daran zu verhindern suchte. Zehn Minuten darauf war er eine Leiche.

Ende.



Sonntag Abend verschied nach kurzen schweren Leiden unser lieber Sohn und Bruder

# GUSTAV NAGEL

im Alter von 33 Jahren.

Die Beerdigung findet Heute, Mittwoch, Vormittags 11 Uhr vom Trauerhause, Petrikauer-Straße Nr. 85, aus statt.

Um stilles Beileid bitten

die trauernden Hinterbliebenen.

Helenenhof.

Heute, Mittwoch, den 6. Sept. a. c.

## Abschieds-Concert

des holländischen Orchesters,  
unter Leitung des Kapellmeisters Herrn Quast  
Anfang 8 Uhr Abends. Entree 50. Kop.

Concerthaus.

In den wiedereröffneten unteren Räumlichkeiten  
täglich CONCERT  
eines neuengagierten Orchesters unter Leitung des Herrn  
Warwas.

Entree frei. E. Benndorf.

!!! Ein Versuch genügt!!!

## „Exsiccator“ de Ritter

vernichtet sicker in Hausschwamm und die Mauer-Feuchtigkeit, schlägt alles Holz, wo Dämpfe sich anhäufen, conservirt Hans- und Gummischläuche etc. etc. Broschüren gratis.

Beim Empfang des „Exsiccators“ ist auf der Schuhmarke auf den Adler zu achten, da in letzter Zeit unter denselben Bezeichnung Falsificate verlaufen wurden.

Mein Comptoir ist nur in Warschau, Marszałkowska-Str. Nr. 152.

Der „Exsiccator“ lässt sich mit allen Farben mischen — Preise in Tössern ermäßigt.

Niemand hat von mir eine Agentur.

Produits aux Sels naturels extraits des Eaux.

**PASTILLES VICHY-ÉTAT**  
Bonbons digestifs.

**COMPRIMÉS VICHY-ÉTAT**  
pour préparer soi-même l'eau alcaline gazeuse.

Eine renommierte Wollgarnspinnerei in Polen sucht einen tüchtigen, in seinem Fach erfahrenen cautiousfähigen

## ersten Buchhalter

zur selbstständigen Leitung der Buchhaltung bei gutem Salair zum sofortigen Eintritt, und erbittet Offerten mit Angabe seitheriger Thätigkeit unter N. 2. 107 in die Expedition dieses Blattes.



**Gesforenes**  
in sechs verschiedenen Gattungen, täglich frisch, Charlotte glacé, Eis-Crème, Prince picle, Glasse und römischen Punsch empfehlt:  
Die Conditorei von J. Schmagier,  
Petrikauer-Straße Nr. 28.

**PATENTE**  
sohnell und sorgfältig durch  
**RICHARD LUDERS**,  
CIVIL-INGENIEUR, GORLITZ

In meiner  
**Privat-Schule**  
hat der Unterricht begonnen. In der Schule werden jüdische Kinder für jede Kron-Schule bis zur 3 Klasse vorbereitet. Anmeldungen täglich von 9—6.  
Schulvorleser **B. Judelewicz**  
Nikolaistraße № 18, zwischen der Dziedzic- und Krotz-Straße.

## Linoleum „Prowodnik“

biligestes, schönstes und praktisches Material  
zum Bedecken der Fußböden und Treppen  
ist nur beim einzigen Repräsentanten der

**Actien-Gesell. „Prowodnik“  
Julian Meisel,**

Lodz, Petrikauer-Straße № 49, (Telephon № 60) zu haben.

**Deutsch-russisch-polnische  
Übersetzungen**

werden corrett und zu mäßigem  
Preise angefertigt in der Redaktion des „Lodzinski Ilustrowany“

**Wohnungen  
zu vermieten.**

Eine elegante Wohnung, Zimmer und Küche mit Bequemlichkeiten, ist per sofort über vom 1. Oktober zu vermieten. — Das ist auch ein Parterrezosal mit anstoßendem großen Speicher und geräumigen Kellern preiswert abzugeben, Poludniowa-Straße № 28.

**zu vermieten.**

Im Centrum der Stadt per 1. Oktober a. c. Ein großer Laden, zwei Zimmer event. auch Mühle trockene Keller.

Ein kleinerer Laden mit angrenzendem Zimmer. Nähe beim Eigentümer Petrikauerstr. 97 vis-à-vis dem Meisterhause.

Hof-Lieferanten  
Act.-Gesell.  
**A. Rallet & Co., Moskau.**  
Parfumerie  
**Royal-Rallet,**  
Odeur, Seife und Poudre.  
**Blumen-Parfumerien,**  
Odeur, Seife, Poudre, 6 Gertiche:  
Mälzchen, Flieder, Reseda, Veilchen, Patschuli, Heliotrop.  
Kästchen enth. 3 Gegenstände 2 Rubel.  
Moskau: 1) Passage Solodownikow,  
2) Twerskaja, Haus Spiridonow.  
St. Petersburg: Newsky 18.  
und in den besten Handlungen Russlands.

Durch alle Buchhandlungen zu beziehen:

## Die moderne Chemie.

Eine Schilderung der chemischen Großindustrie  
von Dr. Wilhelm Börsch.

Mit 34 Vollbildern und über 400 Text-Ubbildungen.  
Die Ausgabe erfolgt in 30 Lieferungen zu 30 Kr. = 50 Pf.  
Beutiglich erscheint eine Lieferung.

Auch in drei Abtheilungen à 3 fl. = 5 M. geheftet.

Das reich illustrierte Werk „Die moderne Chemie“ soll den Gelehrten aller Stände mühlos und in anziehender Form die Kenntnis der zahlreichen interessanten Gebiete der angewandten Chemie vermittelnen. Es soll einen Einblick verschaffen in die Tätigkeit des Chemikers, es soll mit den chemischen Industrien vertraut machen und wird gleichzeitig ein Nachschlagbuch bilden, das dankend seinen Werth behält und auch in späteren Jahren über zahlreiche Fragen chemisch-technischer und gewerblicher Natur erschöpfende Auskunft ertheilt.

A. Hartleben's Verlag in Wien.

Compagnie  
**BROCARD & Co.**  
Producenten  
des Parfums „Persische Syrene“  
Blumen „Eau de Cologne“.  
Parfum — Seife — Pomade.  
Vor Fälschungen wird gewarnt.

In der Privat-Schule  
— von —  
**K. Goetzen,**

Przejazd 14  
hat der Unterricht am 12./24. August begonnen. Schüler finden noch Aufnahme.

Höhere Webschule  
zu Zittau in Sachsen.  
In der neuen mit Maschinen und Lehrmitteln reichhaltig ausgestatteten Schule beginnen die Kurse im October und April. Es werden Fabrikanten, Kaufleute, Musterzeichner und Webmeister in besonderen Kursen ausgebildet. Programm und Auskunft kostenlos durch Director Ehrhardt.

## Verlaufen

hat sich eine vier Monate alte dunkelgelbe Dogge mit schwarzer Schnauze, abgeschnittenen Ohrlappen, auf den Namen „Mignon“ hörend. Der Wiederbringer erhält eine Belohnung Przejazd Nr. 4, Wohnung des Polizeimeisters.

## Lager

optischer u. chirurgischer Apparate.

## Elektrische Glockenleitungen

und Telephon-Anlagen,  
General-Vertretung von Hammond-Schreibmaschinen.

Photographische  
Apparate,

Platten, Zubehör u. Chemikalien  
in großer Auswahl

zu billigen Preisen.

Dunkelkammer zur Verfügung, um Platten einzulegen

bei

**A Diering, Optiker**

Petrikauer-Straße Nr. 87.

Редакторъ и Издатель Леопольдъ Зонеръ.

## Dankdagung.

Allen Verwandten, Freunden und Bekannten sagen wir für die liebvolle Theilnahme bei der Beerdigung unserer dahingeschiedenen Mutter, Schwiegermutter, Großmutter, Urgroßmutter, Schwägerin und Tante

**Karoline Müller**  
geb. Heidrich,

insbesondere aber Herrn Pastor Gundlach für die tröstenden Worte im Trauerhause und am Grabe, den Herren Trägern und für die vielen Kranzspenden, unseren tiefgefühlt Danks.

Die trauernden Hinterbliebenen.

In meiner israelitischen  
**KNABEN-SCHULE**

Zigil-Straße № 59,  
wird, außer in den speziell hebräischen  
Lehrbüchern, auch in der russischen, n  
ationalen, deutschen und französischen Sprache, sowie in der Arithmetik, Ge  
ographie und Geschichte von bewährten Lehrern und Schulmännern unterrichtet.

Schüleranmeldungen werden täglich  
dasselbst entgegengenommen.

J. Goldberg.

## Streichfertige Oelfarben

in allen Nuancen empfiehlt die Farbwaren-Handlung  
**W. L. Kosel**, Przejazdstraße Nr. 8.  
Detail-Verkauf von Reim'schen Mineral-Farben.

## Geschäfts-Verlegung.

Meinen geehrten Kunden hiermit die ergebne Anzeige, daß ich mein  
**Web-Utensilien-Geschäft**

Petrikauerstraße Nr. 118 verlegt habe.  
Mich dem Wohlwollen meiner geschätzten Kundshaft bestens empfehlend  
zeichne Hochachtungsvoll

**Reinhold Jurk.**



Actiengesellschaft  
für mechanische  
Holzbearbeitung,

**A. M. LÜTHER,**  
Reval

empfiehlt als Spezialität ihre äußerst massive und solid gebauten  
**amerikanischen Schreibtische,**

complette Bureau-Einrichtungen, sowie sonstige Möbel.

General-Vertreter für das Königreich Polen:

**Antoni Rauch**, Warschan,

Neue Welt №. 41.

Vor Fälschungen wird gewarnt.



Der beste Freund d. Magen

Von allen bekannten Weinen ist  
der am meisten Kräfte stärkende, toll  
Er hat einen vorzüglichem Geschmack.  
Aufbewahrt wird er nach der Pariser  
Methoden. Jede Flasche trägt  
Fabrikmarke, die Marke der „Union  
fabrante pour repression des  
tresors“ und den Zollstempel un  
versehen mit der Brotschleife von  
Baars über den St. Raphael-Welt  
Nähr-, Stärkungs- und Heil  
telt. Er ist zu haben in all'n gr  
Wein- und Droguenhändlungen.

Compagnie de vin de Saint-Raphaël  
Valence, Drome, France.

Ein der russischen, deutsc  
polnischen Sprache in Wor  
Schrift mächtiger sowie mit  
sachen und doppelten Buchführungen  
trauter

**junger Mann**

sucht baldigst einen Posten.  
Adressen desselben ist in die  
ob. Blätter zu erfahren.

## Badeanstalt,

Widzewská Nr. 120.  
Schwimmbecken, Wannenbäder und  
Douchen.

Täglich von 7 Uhr Morgens bis 9 Uhr Abends.

Russ.-römische und russische Dampfbäder,  
nur Donnerstag, Freitag und Sonnabend geöffnet.

Abonnementbillets an der Kasse zu ermäßigen  
ten Preisen.